



DESNA

UKRAINIAN
DANCE
COMPANY

ANNIVERSARY

1974-1999

Gala Concert and Banquet

May 29, 1999 5:30 PM

*UNF (UNO) Hall, 297 College Street
Toronto, Ontario*



DESNA

Ukrainian Dance Company of Toronto
& School of Ukrainian Dance
P.O. Box 18524, 250 Wincott Drive,
Toronto, Ontario, CANADA, M9R 4C8

www.icomm.ca/desna e-mail: desna@icomm.ca
Registered Charitable Organization # 11922 9755 RR 0001



May 29, 1999

It gives us great pleasure to welcome all alumni, dancers, friends and families on the occasion of the 25th Anniversary celebration of DESNA. As memories are shared today and friendships rekindled, the spirit of song and dance moves in all of us. Over the years, many concerts, performances and festivals have been enriched by the talents displayed by each and every one of you through the songs and the dances performed by DESNA. As we reminisce, we are all filled with pride and rejoice in our accomplishments.

Today's members of DESNA carry that same spirit that has lived for 25 years. They are the core of what is the start of the next 25 years for DESNA. With the inception of a school to perpetuate the spirit of Ukrainian dance, DESNA has established firm roots for many years to come

At this time, I would like to thank, on behalf of DESNA, the Anniversary Committee who have organized this anniversary evening. The members of the committee are Larysa Chalupa (co-chair), Alex Czoli (co-chair), Tania Lysiak, Hanya Kohut, Yvan Oleksiuk-Baker, Zoryana Grod, Sophie Parzei, Marian Lysiak, Darka Chandon, Constantino Czoli, Taras Pawluk and Roman Parzei. With dedication and commitment that goes above and beyond, the committee organized this celebration in a relatively short period of time. From the telephone calls that put together the alumni list, to the gathering of memorabilia and photos from the past 25 years, to looking after all the details to make this evening the success that it is, the committee has brought us together as one big family - the DESNA family.

Enjoy the evening and enjoy the renewal of friendship and sharing of memories.

Многая Літа

Roman Parzei
Vice-President
DESNA

*Jerry Moroch, President, (416) 483-7030, Roman Parzei, Vice-President, (416) 249-9492,
Yvan Oleksiuk-Baker, Treasurer, (416) 259-3202, Zoryana Grod, Secretary, (416) 622-3727
Marian Lysiak, School Administrator, (416) 769-3530*

~ DESNA ~

DESNA first appeared on the Toronto arts scene in 1974. Named after the majestic river in north central Ukraine, DESNA sprang forth into Canadian, American and European circles, perpetuating the richness and beauty of Ukrainian culture and tradition.

The DESNA Ukrainian Dance Company grew out of a successful choral ensemble, the DESNA Choir. Under the artistic direction of Alexander Chmil, the choir performed extensively throughout Ontario, demonstrating enthusiastic yet sensitive renditions of sacred, folk and contemporary Ukrainian repertoire. It was after a government funded cross-Canada tour that a number of choir members decided to form their own dance troupe. Under the artistic direction of Andrew Malette, the DESNA Dancers gave their first Toronto performance in 1976 at West Park Collegiate to a standing room only audience.

In 1979, Mark Olynyk began his seven year term as artistic director and choreographer of DESNA. Under his guidance, DESNA's repertoire expanded from dances representing the Poltava region of Ukraine to a repertoire covering several regions of Ukraine. It was also during Mark's tenure that DESNA began their successful trips to France in the summers of 1983 and 1985, at the invitation of the French Folk Arts Council.

In the summer of 1988, under the artistic direction of Andrej Baczynskyj, DESNA embarked on a third tour of France, dazzling French audiences wherever they performed. During the summer of 1989 DESNA performed at the Metro International Caravan at the Kyiv Pavilion in Toronto, and won the "Best Traditional Show" award.

In 1992 DESNA concentrated on touring and promoting their musical *Ukrainians on Broadway* to audiences throughout Canada and the United States. The show featured guests such as Ihor Baczynskyj, Ron Cahute, Kris Mychalkiw, and Orest Sushko..

In 1996, under the artistic directorship of Valeri & Lesia Movtchan, DESNA opened the DESNA School of Ukrainian Dance. This was a period of tremendous development and growth for DESNA. With the inception of a school to perpetuate the spirit of Ukrainian dance, DESNA took to the stage with a dynamic, energetic and inspiring repertoire of folk, classical, and character dance from various regions of Ukraine. The men exhibit Kozak vigour through their energetic leaps and acrobatics, while the women gracefully display their agility with spins and intricate footwork. Ornate costumes of brilliant colours and exquisite embroidery create a vibrant spectacle on stage.

Today, DESNA is honoured to be working with Alexander Sokurenko, formerly of the famed Virsky Ukrainian National Dance Company and the recipient of the Presidential decreed title of "Merited Artist of Ukraine".

DESNA is proud to display the art form of dance to audiences of every ethnic background. The dancing not only preserves Ukrainian history and folklore, but is also a valuable contribution to the Canadian mosaic. After 25 years, DESNA has established firm roots for many years to come.



UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS
TORONTO BRANCH
КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ
ВІДДІЛ ТОРОНТО

29 травня 1999 р.

Управі танцювального ансамблю "Десна"

Шановні учасники ансамблю "Десна" !

З великою приємністю вітаю Вас дорогі члени танцювального ансамблю "Десна" з нагоди Вашого ювілею 25-ліття існування ансамблю. Українська громада міста Торонто - надзвичайно горда за Вас дорога українська молоде. Ми щиро вдячні за Вашу участь не тільки в імпрезах нашої громади - але і за Ваші виступи в міжнародних фестивалях. Ви є нашими амбасадорами в світі і за це ми Вам є вдячні. Ваші професійні виступи українських танців чарують чужинців і поширюють знання про українське мистецтво, культуру і фолкльор.

Бажаємо Вам дальших успіхів у Ваші надзвичайно коресні праці в нашій громаді міста Торонто - нехай вони стануть Вам закликом до дальшої праці на добро українського народу тут у Канаді і на наші батьківщині, Україні.

Бажаємо Вам багате сили, здоров'я і витривалості для продовження Вашої плодотворної діяльності.

Хай Бог благословить Вас і Вашу надзвичайно коресну працю.

За управу відділу КУК Торонто

Марія Шкамбара
Марія Шкамбара
голова

П. Бубела
Петро Бубела
секретар

**Mayor**

City Hall, 2nd Floor
100 Queen Street West
Toronto, Ontario M5H 2N2

Tel: (416) 395-6464
Fax: (416) 395-6440
mayor_lastman@city.toronto.on.ca

A Message from Mayor Mel Lastman

It gives me great pleasure to send greetings to the DESNA Ukrainian Dance Company on the occasion of your 25th anniversary celebration.

Few activities spur the pleasure and community support that arts and culture do. People love to be entertained and they appreciate great quality performances, and that's what the DESNA Ukrainian Dance Company delivers.

This special anniversary celebration adds to the exciting cultural diversity that is such an important part of our City, and provides the community with an opportunity to show their appreciation for this outstanding dance company.

On behalf of Toronto Council and the people of our great City, I congratulate the DESNA Ukrainian Dance Company and extend best wishes to everyone attending this special anniversary banquet.

Please accept my warmest personal regards.

Cordially,

A handwritten signature in cursive script that reads "Mel Lastman".

Mel Lastman
Mayor

The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto

Українська Католицька Єпархія Торонто

139 Franklin Avenue, Toronto, Ontario, Canada M6P 3Y9 - (416) 538-1436 fax: (416) 538-1639

Христос Воскрес!

20-го квітня 1999 р.

До Світлої Управи Танцювального Ансамблю "Десна"!

Ваш 25-літний ювілей заслуговує на окреме відзначення, й я радий мати цю нагоду скласти Вам щирі gratulacii та ювілейні побажання з приводу Вашого свята.

За чверть сторіччя Десна, своїми артистичними виступами в Північній Америці та Європі, була гідним речником культури українського танцю перед нашими й чужими, та причинюється до збереження й розповсюдження культурного й мистецького життя України й Канади. А при тім Ваші виступи принесли багато веселої розваги широкій публіці. Ваші заслуги справді великі!

Хоч я на жаль не матиму змоги брати участі у Вашому святі задля вже домовлених обов'язків, я Вам щиро дякую за запрошення, та бажаю Вам усім щасливої й успішної праці на многі й благі літа!

Щасти Вам Боже!

Зичливий Вам у Господі,

+ Корнелій Пасічний, Р.С.В.В.

+ Корнелій Пасічний, ЧСВВ
Єпарх Торонто й Східної Канади



OFFICE OF THE MAYOR

May 29, 1999

Dear Friends:

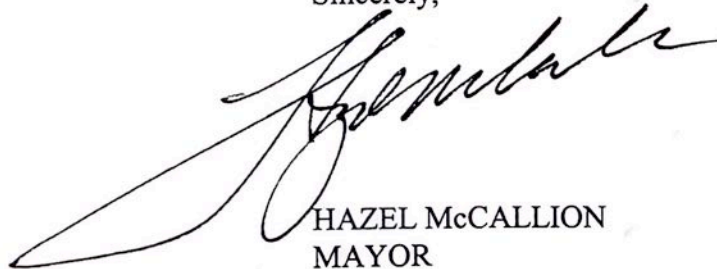
On behalf of the members of Council of the City of Mississauga, I am pleased to send greetings to the DESNA Ukrainian Dance Company of Toronto as it celebrates 25 years as a member of the Greater Toronto multicultural folk arts community.

I am always pleased when multicultural groups join together to celebrate their cultures. DESNA provides Mississauga's Ukrainian community with a valuable opportunity to demonstrate the spirit of its heritage.

I understand that your organization contributes to the tradition of Ukrainian folk dancing by performing to audiences around the world. The folk performances planned for the 25th Anniversary banquet will certainly add to the excitement and nostalgia of the evening.

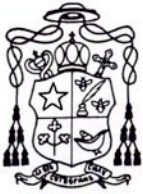
Once again, on behalf of my colleagues on Council, congratulations and best wishes for a memorable 25th Anniversary celebration.

Sincerely,



HAZEL McCALLION
MAYOR





UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF TORONTO CHANCERY OFFICE
61 GLEN EDYTH DRIVE, TORONTO, ONTARIO M4V 2V8
Tel.: (416) 924-2381 • Tel.: (416) 967-1557 • Fax: (416) 962-7725

Школа Українського Танцю "Десна",
Етобіко, Онтеріо

Травень, 1999

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!

Шановні танцюристи "Десни"!
Дорогі учителі!

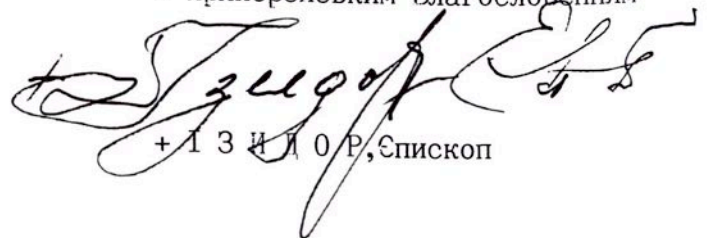
Витаємо Вас щиро і сердечно з нагоди Срібного Ювілею, 25-ти ліття Школи українського танцю "ДЕСНА". Ми твердо і глибоко віримо в Вас, в Ваш талант, Вашу професійність, згуртованість, Вашу відданість українській справі. Ви розробляєте і виносите в народ українську музику, спів, танець, талант..

Нехай і надалі у Ваших юних серцях і душах народжується і квітне іскра негасимої української культури, українського мистецтва і фольклору.

Дорогі мої! Нехай ласка Господня і благословення повсякчас будуть з Вами у всіх Ваших творчих стараннях, починах, сподіваннях та успіхах.

Щиро здоровимо Вас у Христі Господі,

з Архиєрейським Благословенням



+ І З И Д О Р, Єпископ

**Ministry of Citizenship,
Culture and Recreation**

Minister

6th Floor
77 Bloor Street West
Toronto ON M7A 2R9
Tel.: (416) 325-6200
Fax: (416) 325-6195

**Ministère des Affaires civiques,
de la Culture et des Loisirs**

Ministre

6^e étage
77 rue Bloor ouest
Toronto ON M7A 2R9
Tél. : (416) 325-6200
Télec. : (416) 325-6195



Ontario

Greetings from the Minister

May 29, 1999

Dear Friends,

As Minister of Citizenship, Culture and Recreation, it is my pleasure to extend greetings to everyone attending the **25th Anniversary of the DESNA Ukrainian Dance Company of Toronto.**

The company has established a strong presence in the city, and has a history of delighting audiences across the province. In doing so, DESNA provides opportunities for its talented dancers to showcase their talents and build their creative experiences.

I want to commend company organizers, members, donors and volunteers for bringing live colourful and exciting Ukrainian folk dancing to Ontario.

On behalf of the Government of Ontario, all the best for a wonderful evening and another rewarding year of performances.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Isabel Bassett".

Isabel Bassett
Minister

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ
THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
СХІДНЯ ЄПАРХІЯ EASTERN EPARCHY

†

Преосвященний Єпископ ЮРІЙ
Єпископ Торонта
і Східньої Єпархії



†

The Right Reverend Bishop YURIJ
Bishop of Toronto
and the Eastern Eparchy

6-го Травня, 1999.

Танцювальний ансамбль "Десна"
Торонто, Канада.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Шановна Уprawo,

Вітаємо Вас, усіх учителів, танцюристів і батьків з нагоди 25-ліття від заснування танцювального ансамблю "Десни".

Протягом тих 25 років танцювальний ансамбль "Десна" був гідним представником українського танцювального мистецтва і для свого рідного любителя танцю в Торонто так і для не-українського глядача далеко поза Канадою.

Неможливо недоцінювати важливість цього ансамблю в процесі розвитку позитивного наставлення своїх членів до української культури й як чинник українського суспільно-будівництва.

Ми бажаємо Вам многих літ творчої праці на ниві української культури і молимо Всевишнього щоб Він на Вас зіслав Своє небесне благословення.

З любов'ю у Христі,

+Юрій, Єпископ

+ЮРІЙ, Єпископ



**Community
Folk Art Council
of Metropolitan
Toronto**

Honorary Chairman:
Mel Lastman

Desna Ukrainian Dance Company
PO Box 18524,
250 Wincott Drive
Etobicoke, ON
M6R 4C8

April 30, 1999

Dear Members of Desna,

On the occasion of the 25th Anniversary of the Desna Ukrainian Dance Company, it gives me very great pleasure on behalf of the Community Folk Art Council to congratulate you. Attaining the milestone of one quarter century of folk dance is no mean achievement and you are all to be commended. The level of success you have achieved is outstanding, and you do great credit to Ukrainian dance.

Keep up the good work. Keep dancing!

With warm greetings

Betsy Abarquez
Betsy Abarquez
Chairman



Шкільна Рада Конгресу Українців Канади

Відділ Торонто

UKRAINIAN CANADIAN SCHOOL BOARD - TORONTO BRANCH

Executive Office: 4180 Dundas Street West, Suite 200 • Etobicoke, Ontario • M8X 1X8 • Tel: (416) 236-0844 • Fax: (416) 236-0925

24 березня 1999 року.

До: Керівників та учасників танцювального ансамблю „Десна”.

Шановні!

В імені Управи Шкільної Ради міста Торонто, директорів та вчителів українських шкіл сердечно вітаємо керівників та учасників танцювального ансамблю „Десна” з 25-літнім ювілеєм.

Приємно усвідомлювати, що в Торонто Ви так широко зацікавлені українською культурою, а зокрема ділянкою мистецтва - українськими народними танцями.

Запальний український танець здавна приваблював не тільки наш народ, а і народи всього світу. Тож плекайте нашу культуру і в різних ділянках, чи то громадського життя, чи мистецтва старайтесь на високому рівні представити наші надбання.

Бажаємо Вам успіхів в майбутньому творчому житті.

За Управу і членів Шкільної Ради

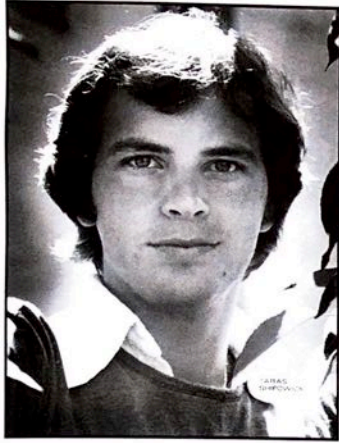
Люба Зараска - Голова

**DESNA's 25th Anniversary celebration was made possible by the generous sponsorship of the following companies or individuals.
Thank you to all of the sponsors.**

Accurate Micro Systems Inc.- AMSI
Allstate Insurance
Arka Queen Street
Arka Shoes
Armstrong, Szweczyk, Tobias -Chartered
Accountants
Art in Iron
Atomic Fuel
Baby Point Lounge
Bloor Travel Agency
Bonnie View Inn
Buduchnist Credit Union
Canada Centre Inc.
Canadian Foundation of Ukrainian Studies
Cholkan Insurance
D. Chalupa
Domar Travel and Tours
Don Baker
Dr. A. Kostirko - Family Dentistry
Dr. Y. Pawluk - Dental Surgeon
Dr. Bodnar - Doctor of Chiropractic
Dr. M. Rozeluk - Dental Surgeon
Dr. Rozgoni - Family Dentist
European Meats
Hanya Kohut
HomeLife - Real Estate
Honeywell Protection Services
Humberview Insurance Brokers
IB Canada Inc.
Karpaty Travel
Kontakt Ukrainian T.V.
Kostruba & Sons
Mad Apples Restaurant

Malabar Ltd.
Marian Lysiak
Mitchell, Bardyn & Zalucky - Barristers &
Solicitors
Molson Breweries
Ontario Acoustic Supply
Onyschuk & Co. Ltd.
Paul Kolodij, Insurance Broker
Phantom Screens
Planet Bowl
Quality One Hour Photolabs
Royal Bank - R. Atamaniuk
Royal LePage - Joanne Gludish
Shelton Corporation
Sievert & Associates, CA
So-Use Credit Union Ltd.
St. Mary's Credit Union
Stychin Tyme - Penny
Sutton Group - Gary Zazulak
Swansea Pharmacy
Tanchak Auto Service
Taras Pawluk
The Co-operators - Leo Sokolowski
Tri-Can - B. Vlahopoulos
Trypillia Arts
Ukrainian Credit Union
Wellness Institute - Taras Rodak
West Arka
William Gludish, Barrister & Solicitor
Zbrucz - Musicians







25th Anniversary Concert Program

Featuring: DESNA Ukrainian Dance Company
DESNA School of Ukrainian Dance
and Tonia & Ira Ermolenko

Instructor: Alexander Sokurenko

with Master of Ceremonies: Ihor Baczynskyj

- Pryvit** DESNA Ukrainian Dance Company welcomes everyone to this evening's festivities with a traditional Ukrainian welcome dance
Choreography: M. Vantukh
- Dubotanetz** performed by the children of the DESNA School of Ukrainian Dance
- Carpathian Suite** performed by DESNA, a spectacular dance highlighting 3 regions of Western Ukraine - Hutschulshyna, Bykovyna and Zakarpatyia.
Choreography: M. Vantukh
- Pictorial Retrospect** a fond look at DESNA over the years
Thank you to Adrian Woloszanskyj and to all who supplied the photos
- Old Leacher** a comedic dance from DESNA's past repertoire
Choreography: L. Kerstburg
- Let's Celebrate** a video look back - television broadcast aired in December 1992 highlighting DESNA's participation in the celebration of Canada's 125th birthday and the 100th Anniversary of Ukrainians in Canada
- Hulianochka** taken from the Volyn region of Ukraine, a colourful and rhythmic dance
Choreography: Lutsk
- Love of Song** tribute to the DESNA choir... featuring one of our own DESNA dancers, Tonia Ermolenko an accomplished pianist and singer will entertain with a few of her favorite Ukrainian folk songs, accompanied by Ira Ermolenko
- Zaporozchi** a thundering spear dance by the DESNA male dancers.
Choreography: P. Virsky
- Hopak** DESNA Ukrainian Dance Company closes the gala concert with Ukraine's national dance
Choreography: P. Virsky

Celebrating 25 Years of Dance....

- well known to Caravan audiences in Toronto, performing for many years at the *Poltava, Odessa and Kyiv Pavilions* (1974-1998)
- invited by the *French Folk Arts Council* in the summers of 1983 and 1985, DESNA participated in a series of concerts across France. *Tour of France* in 1988, representing Canada in the annual *French Summer Festival*
- participated for many years in the *Ukrainian Heritage Day* at Ontario Place, Toronto
- performed at the *Ukrainian National Festival*, Dauphin Manitoba, 1979; at the *Kingston Folkloric Festival*, Kingston Ontario, 1981; two years at the *National Arts Centre* in Ottawa, 1989, 1991
- nine consecutive years at the annual *Windsor Carousel of Nations Festival* (1990-1998)
- participated in the annual *Dragon Boat Festival* - 1992, 1993, and 1997, Centre Island, Toronto
- 100 Years of Ukrainian Immigrants to Canada* celebration in 1991, Camp Kyiv, Oakville, Ontario
- Ukrainian Independence Day* celebrations, 1992-1997, at camp Kyiv, Oakville, Ontario and at the *Dibrova Ukrainian Park* August 1991 & 1992, Brighton, Michigan, USA
- "Let's Celebrate" in 1992, a national television broadcast commemorating *Canada's 125th Birthday*
- toured extensively throughout Canada and the USA during 1990-1992 performing the musical "*Ukrainians on Broadway*"
- 1996/97 was the inaugural season for the *DESNA School of Ukrainian Dance*
- Special Olympics Banquet for Ukrainian Athletes* from Ukraine, January 1997, Toronto
- DESNA Showcase '97 and '98 Annual Concerts*, Toronto Ontario
- featured at *Verkhovyna Annual Youth Festival*, July '97 and July '98, Glen Spey New York, USA
- featured performers at the *11th Annual Sunflower Festival*, August 1997, Warren Michigan, USA
- 1st and 2nd Annual Bloor West Village Ukrainian Festival*, August 1997 and August 1998, Toronto
- 3rd Annual Youth Festival of Ukrainian Dance*, February 1998, Toronto
- featured performers at the *Echos of Ukraine Cultural Show*, April 1999, Buffalo, New York, USA
- over the past 25 years DESNA has also had the pleasure to perform at various local functions sponsored by the *Community Folk Arts Council of Toronto*
- DESNA has also performed for numerous weddings, banquets, Malankas, and private functions over the last 25 years both in Canada and the USA.

EVENING'S PROGRAM

- 5:30** Cocktails - displays, photos, etc.
- 6:30** Gala Anniversary Concert
MC Ihor Baczynskij
DESNA Ukrainian Dance Company
- 7:30** Dinner Banquet
- 10:00** Zabava
featuring Ron Cahute & Burya



ARTISTIC DIRECTORSover the years

Year

1973 - 1976

1974 - 1979

1977

1979 - 1987

1988 - 1989

1990 - 1992

1993 - 1995

1996 - 1998

1999

DESNA Choir

Alexander Chmil

DESNA Ukrainian Dance Company

Andy Malette

Daria Strohyj

Mark Olynyk

Andryj Bachynskij

Tami Pawluk

Taras Pawluk

Valeri & Lesia Movtchan

Alexander Sokurenko

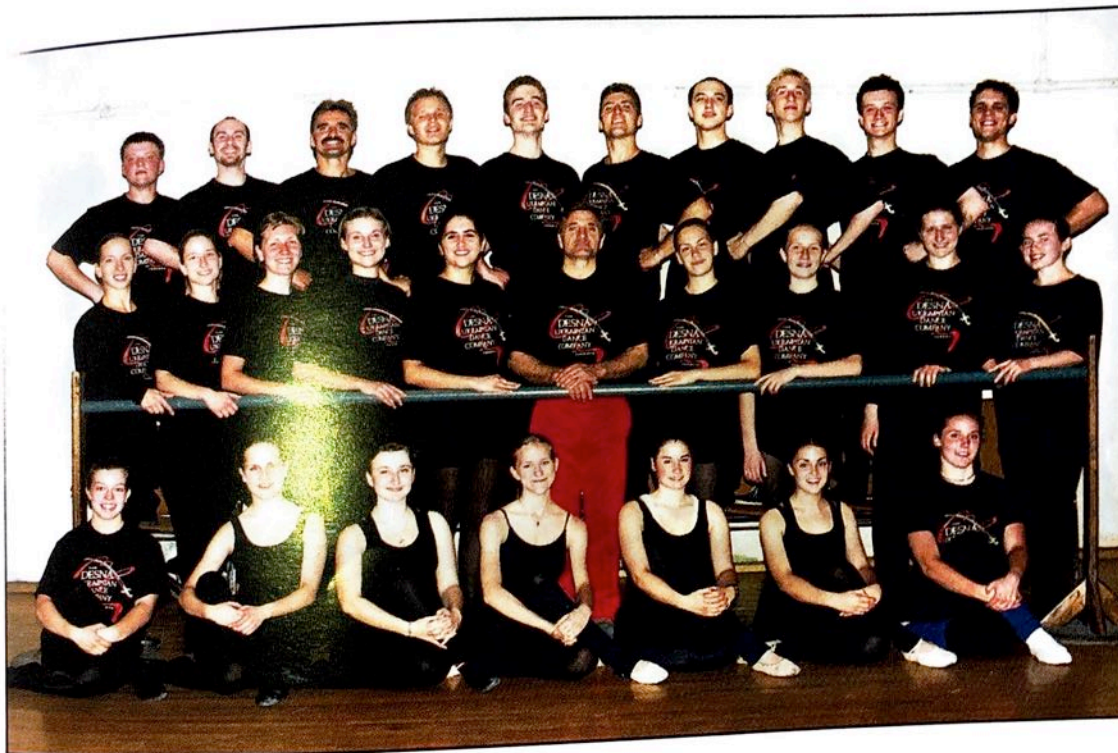
DESNA PARENT ADVISORS AND BOARD MEMBERS: 1973 - 1999

Balan, Anna +	Hamara, Olga	Malette, Anne	Shipowick, Irene
Balan, Yaroslaw +	Hawrylak, Steffie	Mandziuk, Ray +	Sklepkowycz, Helen
Chandon, Darka	Kereliuk, William	Moskaluk, Anne	Stanko, Olga
Cikalo, Olha	Koropeccki, Orest	Olynyk, Dr. Walter	Strohyj, George
Demeda, Dorothy	Kukurudza, Stephan	Parzei, Roman	Yonka, Steve
Dorosz, Marg	Kulyk, Natalie	Pawluk, Wasyl	
Drozd, Paul	Liber, Dorothy	Plishka, Michael	
Evanytsky, Walter +	Lysiak, Marian	Romanko, Julian +	

*and thank you to anyone who we may have unintentionally overlooked -
we couldn't have done it without you*

~ DESNA ~

Ukrainian Dance Company of Toronto
1999



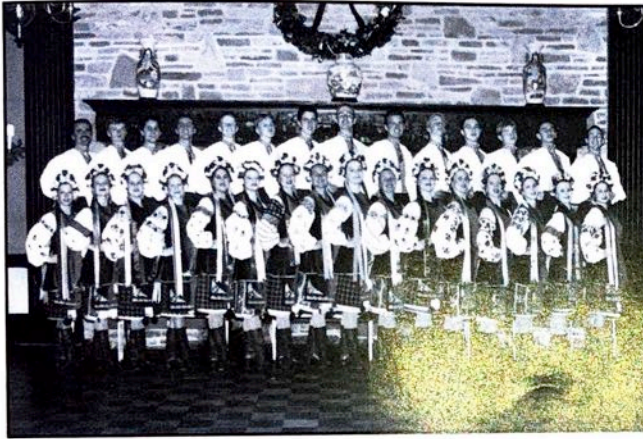
Back Row: Mykhailo Loboiko, Rob Pinchak, Yuriy Pawluk, Adrian Woloszanskyj, Yvan Oleksiuk-Baker, Taras Pawluk, Andrij Biliak, David Gludish, Stefan Kuziw, Alex Czoli

Middle Row: Slavka Kobilnyk, Larysa Chalupa, Zoryana Grod, Tanya Lysiak, Hanya Kohut, Alexander Sokurenko, Natalie Mueller-Kuczuk, Olyana Grod, Tonia Ermolenko, Maria Polanska

Front Row: Arienne Parzei, Natalya Grod, Nadia Masliak, Talia Lysiak, Odarka Kolodij, Tamara Chandon, Carolyn Gludish

1998/99 Executive and Board:

President: Jerry Moroch, *Vice-President:* Roman Parzei,
Treasurer: Yvan Oleksiuk-Baker, *Secretary:* Zoryana Grod,
Promotions Director: Larysa Chalupa, *Fundraising Director:* Alex Czoli,
Wardrobe Director: Darka Chandon, *School Administrator:* Marian Lysiak.



CONGRATULATIONS

*to all past and present
members and supporters on*

DESNA'S 25TH ANNIVERSARY

*best wishes for
continued success*

TARAS PAWLUK

48 Twenty First Street Toronto, Ontario Canada M8V 3L7 416 253-7785

specializing in

CUSTOM MADE UKRAINIAN DANCE BOOTS



Dr. Yuriy Pawluk

Dental Surgeon

**extends greetings to
DESNA
on the occasion of its 25th Anniversary
and best wishes for continued success**



**9 Madawaska Avenue, Suite 2A
Willowdale Ontario, M2M 2R1
Telephone: (416) 730-9172**

BABY POINT LOUNGE

Receptions, Parties, Meetings, Full catering



Власник
ПЕТРО ЧОЛІЙ



Приємне і вигідне українське приміщення
на всі товариські okazji

Повна кухонна обслуга в нашій чи інших залах.
Великий вибір українських і інших страв

- весільні прийняття
- родинні ювілеї
- товариські зустрічі
- дівич вечорі
- хрестини

Замовлення і інформації

(416) 767-2623

BABY POINT LOUNGE

343 Jane Street, Toronto Ont.

(Just south of Annette)



SO-USE CREDIT UNION

TORONTO
2265 BLOOR STREET WEST
TORONTO, ONTARIO M6S 1P1
(416) 763-5575 FAX: 761-9604
1-800-322-9274

SO-USE VOICE
(416) 760-9940
1-800-323-2794
ATM / Interac
INTERNET: www.so-use.com

MISSISSAUGA
26 EGLINTON AVENUE WEST
MISSISSAUGA, ONTARIO L5R 3E7
(905) 568-9890 FAX: 568-9893

FULL SERVICE

ПОВНА ОБСЛУГА

Chequing Accounts
Term Deposits
Member Card (Interac)
Master Card
Children Accounts
New Canadian Accounts
Business Accounts

Mortgages
Car Loans
Line of Credit
Travellers Cheques
RRSP/RRIF
Mutual Funds
Car Leasing

Чеківі Рахунки
Термінові депозити
Членські Картки
Мастер Кард
Дитячі Рахунки
Рахунки для новоприбулих
Бізнесові Рахунки

Моргиджі
Персональні позички
Позички на авто
Подорожєві чеки
RRSP, Mutual Funds

Come into So-Use Credit Union for all your financial needs

Приходьте до Кредитової Спільни "СОЮЗ" щоб полагодити всі фінансові потреби

PAUL KOLODIJ

Insurance Broker

LEDOUX, LEW & PATTERSON INSURANCE BROKERS LIMITED

#205-5805 WHITTLE RD., MISSISSAUGA, ONTARIO L4Z2J1

Phone: (905) 890-1877 Fax: (905) 890-4543

E-mail: llp@idirect.com

Home Office:

Phone: (416) 239-7392 Fax: (416) 239-9508

E-mail: kolpol@idirect.com

- Homeowners
- Condominiums
- Rental Dwellings
- Tenants Packages
- Liability
- Umbrella Liability
- Personal Automobile
- Motorcycles
- Watercraft
- Commercial Liability
- Commercial Property
- Commercial Auto
- Offices
- Marine Cargo
- Contractors
- Business Owner's Packages
- Life Insurance
- Group Insurance
- Disability Ins.
- Critical Illness Ins.
- Long Term Care
- R.R.S.P.
- Registered Education Saving Plans.
- Segregated Funds



UKRAINIAN Credit Union

Українська Кредитова Спілка

is proud to sponsor the
DESNA School of Ukrainian Dance.

“My dove of delight! My Cossack so dear!
Will kisses be yours on the steppes wide and drear?
Who'll cover you gently when evening is grey?
Who'll rouse you from sleep at the dawn of day?”

From the poem The Cossack and the Maiden (Parting)
by Levko Borovykovs'kyi (1808-1889)



Head Office: 295 College Street, Toronto, ON M5T 1S2
Phone: (416) 922-2797 • Fax: (416) 922-4670 • www.ukrainiancu.com

 **the co-operators**
A Better Place For You™

LEO J. SOKOLOWSKI
Agent

781 E The Queensway Etobicoke ON M8Z 6A8
Bus: (416) 252-3434 Fax: (416) 252-2373
After Hours Emergency Service: 1-800-465-2667

HOME • AUTO • LIFE • BUSINESS • RRSPs • GROUP • TRAVEL



We Treat you
with Heart

Dr. Alexandre Kostirko

Family Dentistry

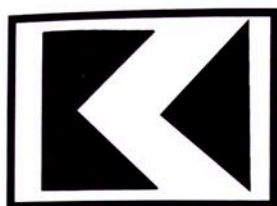
2 Jane Street, Suite 505
Toronto Ontario, M6S 4W3
Tel: (416) 766-2853


ROYAL LEPAGE

Residential Real Estate Services
3031 Bloor Street West
Toronto, On M8X 1C5
Tel: (416) 236-1871
Fax: (416) 239-5493

JoAnne Gludish
Sales Representative

УКРАЇНСЬКА БУДІВЕЛНА ФІРМА



KOSTRUBA
& SONS INC.

165-2 Matheson Blvd. East, Mississauga Ontario L4Z 3K2

- БУДОВИ ФАБРИК
- ВІНАЙМИ ФАБРИК

TEL: (905) 890-0196

MITCHELL, BARDYN & ZALUCKY
BARRISTERS & SOLICITORS

Raymond W. Mitchell, Q.C.

Ihor W. Bardyn

L. Eugene Zalucky

Stefan D. Wojeczko

Walter G. Kuplowsky

Daniel J. Lokun

B.E. Zyla

Harry Perlis

Counsel:

James A. Hunter

Victor L. Lishchyna

Richard C. Belsito, Q.C.

extend our congratulations and best wishes to the executive, instructors, members and friends of DESNA on the occasion of its 25th anniversary and wish all of you continued success in your future endeavours !

We offer legal services in the areas of:

- * Corporate and Commercial Law
- * Trusts and Estate Planning
- * Wills and Estate Administration
- * Immigration and Employment Law
- * Personal Injury Claims
- * Real Estate
- * Powers of Attorney
- * Mental Incompetency
- * Family Law
- * Civil Litigation

3029 Bloor Street West

(at Royal York Road)

Etobicoke Ontario, M8X 1C5

Tel: (416) 234-9111

Fax: (416) 234-9114

Email: mbz@better.net

Tel: (416) 531-4647
Fax: (416) 531-2396

HUMBERVIEW

INSURANCE BROKERS LTD.
339 RONCESVALLES AVE.
TORONTO ONTARIO M6R 2M8

MISSISSAUGA OFFICE

3615 Dixie Rd.

Tel: (905) 206-0707

Auto
Home
Commercial
Life

**Best Wishes &
Continued Success**

phantom[®]
S C R E E N S

The Disappearing Screen
for Doors & Windows

Danny Motkaluk Stephen Atfield

Ontario Screen Systems Inc.

(905) 624-0824
1-888-PHANTOM

SIEVERT & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS

Nick Sawrantschuk, C.A.
Partner

144 Front St. West, Suite 685
Toronto Ontario, M5J 2L7
Tel: (416) 979-7444
Fax: (416) 979-8432
e mail: sievert@ican.net

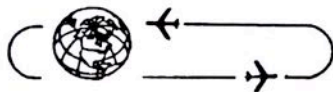
William J. Gludish

B.A., HONS. B.COMM., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC.

100 Bloor Street West
Toronto, Ont. M8X 1B3

TEL.: (416) 231-8521
FAX.: (416) 231-8352

**DOMAR
TRAVEL & TOURS
LIMITED**



WASYL DOMARETSKY
President

2985 Bloor Street West, Etobicoke, Ont. M8X 1C1
Tel. (416) 236-7546 Fax: (416) 236-7547

(416) 296-1717

Dr. Michael W. Rozeluk

Dental Surgeon

55 Town Centre Ct., Ste. 638
Scarborough, Ontario M1P 4X4

QUALITY ONE HOUR PHOTO LABS

PASSPORT PORTRAITS

2285 BLOOR ST. W.
TORONTO M6S 1P1

tel. (416) 766 0113

H. M. Bodnar

DC, B.Sc, B.Ed

Doctor of Chiropractic

101-2908 South Sheridan Way
Oakville Ont. L6J 7M1
(905) 829-2248



ROYAL BANK

R. O. (Robert) Atamaniuk
Account Manager

Brampton/North Peel Region Financial Group
Airport and American Branch Location
6205 Airport Road
Mississauga, Ontario L4V 1E1

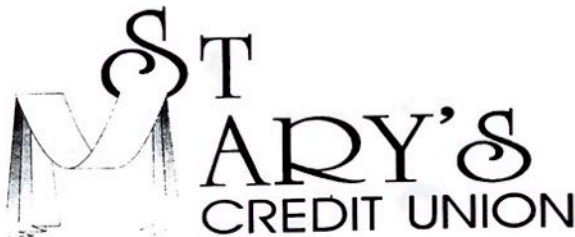
Tel: (905) 671-6251
Fax: (905) 677-6511



CHOLKAN INSURANCE BROKERS LIMITED

- * Автомобілів
- * Домів і Апартаментів
- * Всякого Устаткування
- * Комерційних та інших Підприємств
- * Шпитально-медичне для Прибулих
В Канаду та Подорожуючих з Канади
- * У Справах життєвої аскурації

3836 Bloor St. West,
Etobicoke Ontario
Tel: (416) 239-7733



St. Mary's (Toronto) Credit Union
Congratulates Desna
on 25 Years of Excellence in Dance
and Song

"May the future bring many more suc-
cesses perpetuating the richness and beauty
of the Ukrainian Culture and Tradition".



St. Mary's (Toronto) Credit Union is a church
affiliated financial institution designed to serve the
community. Please come and be serviced by our
friendly staff.

Head Office 832 Bloor Street West Toronto
Ontario, M6G 1M2
Tel: (416) 537-2163 Fax: (416) 537-7790

St. Nicholas Branch 4 Bellwoods Ave. Toronto
Ontario, M6J 2P4
Tel: (416) 504-8355 Fax: (416) 504-8355

КОНТАКТ

КАРПАТ

Export



Import Ltd.

КАРПАТ TRAVEL

121 Runnymede Road, Toronto
Ontario, Canada M6S 2Y4

Tel. (416) 761-9105

1-800-265-7189

Пам'ятайте - як посилати чи літати, то тільки через КАРПАТИ!

**ГРОШІ
ХАРЧОВІ ПАЧКИ**

речові пачки
листи та документи

*надійно і швидко
до рук адресата в Україні
та інші держави*

ПОДОРОЖНІ ПОСЛУГИ

→КВИТКИ →ЗАПРОШЕННЯ
→МЕДИЧНЕ ЗАБЕЗБЕЧЕННЯ

для візитерів в Канаду

→ВІЗИ та інше

ТЕЛЕФОННІ КАРТКИ



Women's
& Men's
Alterations
& Custom
Design.

PENNY

2502 YONGE STREET
TORONTO, ONTARIO M4P 1H7

(416) 485-6970

Mon. Tues. Weds., 7.am to 7.pm

Thurs. & Fri., 7.am to 9.pm

Saturday 7.am to 6.pm

Closed Sunday

Free Parking Available

**Armstrong
Szewczyk
Tobias**

CHARTERED
ACCOUNTANTS

John R. Tobias, CA
Partner

30 Soudan Avenue
Suite 200
Toronto, Ontario M4S 1V6

Tel: 416 - 486 - 0625

Fax: 416 - 486 - 9673



Taras Rodak, Hon. B.Sc., N.D.
Doctor of Naturopathic Medicine
(Clinic Director)



954 Royal York Rd.
Toronto M8X 2E5
Tel: (416) 234-1888
Fax: (416) 234-0006

93 Harbord St.
Toronto M5S 1G4
Tel: (416) 961-2225
Fax: (416) 961-9609



Orthopedic Footwear
Orthotics - see Tony Hrubci

arka shoes

**Elegance • Comfort • Quality
Wider Widths
For Entire Family**

2196 Bloor St. W., Toronto, ON M6S 1N4
Tel: (416) 763-1851 Fax: (416) 763-5252



GARY ZAZULAK
Sales Representative

sutton group-
realty systems inc.

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

2186 Bloor Street West
Toronto Ontario, M6S 1N3

Bus: (416) 762-4200
pager: (416) 608-4200

IB CANADA INC

LANA BERESTYUK
director

103-2200 Lakeshore Blvd. West
Toronto, Ontario, Canada
M8V 1A4
Tel.: (416) 252-6676
Fax: (416) 252-2693
E-mail: ibcanada@idirect.com

Украина
252001, г. Киев
ул. Крещатик, 21, к. 80
Тел./факс: (044) 228-0637
(044) 228-8260
E-mail: ibcanada@center.kiev.ua

Live Well with
**SWANSEA VILLAGE
PHARMASAVE**

Ulana Kopystansky
PHARMACIST

2388 Bloor St. W. Toronto, Ont. M6S 1P5
Tel: (416) 604-1234 Fax: (416) 604-7757



Bob Vlahopoulos

*COMMERCIAL & CUSTOM
FLOORING*

110 Shields Court,
Markham, Ontario
L3R 9T5

Tel: (905) 475-6703

Tor: (416) 491-5497

Fax: (905) 475-3466

Mobile: (416) 931-9910



DR. ALEXANDER ROZGONI
FAMILY DENTISTRY

Tel: (416) 231-9088

E-mail address: arozgoni@idirect.com
<http://webhome.idirect.com/~arozgoni>

3824 Bloor St. W.
(Bloor & Kipling)
Etobicoke, ON
M9B 1K9

Кредитова Спілка БУДУЧНІСТЬ

вітає

танцювальний ансамбль

ДЕСНА

з нагоди святкування 25-ліття!



Запрошуємо користати з послуг для молоді!



LYS МУКУТА Account

- for children 13 years and under -

REBEL Account

- for youth 14 - 19 years of age -



BUDUCHNIST Credit Union

www.buduchnist.com



2280 Bloor St.W., Toronto, Ontario M6S 1N9

(416) 763-6883

1891 Rathburn Rd. E., Mississauga, Ontario L4W 3Z3

(905) 238-1273

221 Milner Ave., Scarborough, Ontario M1S 4P4

(416) 299-7291

239 Kenilworth Ave. N., Hamilton, Ontario L8H 4S4

(905) 545-5645

913 Carling Ave., Ottawa, Ontario K1Y 4E3

(613) 722-7075

ADVANTAGE
TRAVEL AND CRUISE CENTRES **ITP**



BLOOR TRAVEL AGENCY LIMITED
INDEPENDENT TRAVEL PROFESSIONALS

1190 Bloor St. W., Toronto Ontario, M6H 1N2
Tel: (416) 535-2135 Fax: (416) 535-2341

OUR ONLY BUSINESS IS THE TRAVEL BUSINESS

- ** Represent and issue tickets for all major airlines
- ** Is fully computerized giving instant availabilities and the best fares
- ** Issue boarding passes
- ** In association with **ITP** we have low corporate rates in 5000 hotels in different cities in the world
- ** We have travelled to most of the major cruise destinations and have access to the best rates for you
- ** We are the original experts on UKRAINE offering expertise on individual and group travel
- ** We have a meet and greet service in Kyiv and Lviv. See us for low air fares to Ukraine
- ** Visit us for skiing packages in Canada and Europe and sun holidays in the Carribean

Honeywell

Bohdan (Bob) Sklierenko & John Watts

Senior Account Representatives

Protection Services

Residential Security Systems
Commercial Security Systems
CCTV, Access, Fire and Sprinkler
Monitoring

Congratulations on your 25th Anniversary

Home and Building Control

Honeywell Limited

3035 Orlando Drive (905) 673-5350 Ext. 263

Mississauga Ontario 1-800-668-4879

Canada, L4V 1L6 Fax: (905) 612-8869

ONYSCHUK & CO. LIMITED

INSURANCE PROFESSIONALS

SINCE 1948

Roman I. Mamalyga

Registered Insurance Broker

2477 Bloor Street West

Toronto Ontario M6S 1P7

Tel: (416) 767-5408

Fax: (416) 767-9071



Malabar Limited

Costume Rentals,
Dance and
Theatrical Supplies

“Show Business Is Our Business”

14 McCaul Street
3 blocks west of University at Queen

Toronto Ontario

(416) 598-2581

Wrought Iron Beds, Furniture & Candelabra

Art in
Ltd

Handmade in Canada

Factory & Showroom: 291 Jane St. Toronto Ontario, M6S 3R3

Tel: 416 • 762 • 7777 Fax: 416 • 762 • 0442

TANCHAK AUTO SERVICE

ALL MECHANICAL, A/C COOLING SERVICE
FOREIGN & DOMESTIC



Ivan Tanchak

727 Kipling Ave.

Owner

Etobicoke Ont.

Tel/Fax: (416) 255-2167

M8Z 5G4

Music For All Occasions & Your Pleasure



Andrij (905) 281-8098

Oleg (416) 695-0694

Toronto, Canada



ANDREW IWASYKIW
Sales Representative
HomeLife/Response
Realty Inc. Realtor/Member

Mississauga
4312 Village Centre Court
Mississauga, Ontario L4Z 1S2
Bus: (905) 949-0070

Etobicoke
385 The West Mall, # 257
Etobicoke, Ontario M9C 1E7
Bus: (416) 620-0070

Toronto
2230 Lakeshore Blvd. West, Unit #3
Toronto, Ontario M8V 1A5
Bus: (416) 259-0070

Allstate®

You're in good hands.™

VLAD (BUCK) SEMEHEN, Agent

Tel: (416) 258-1607 Fax: (416) 231-5644

BORYS LEWITSKI, General Insurance Agent

Tel: (416) 231-5641 Res: (416) 622-7697

JOHN TOPICHA, General Insurance Agent

Tel: (416) 231-5641 Res: (416) 565-3052

5233 Dundas Street West, Unit #103

Etobicoke Ontario, M9B 1A6

EUROPEAN

QUALITY MEATS & SAUSAGES

MIKE LEIDER

16 Jutland Road

Toronto Ontario

M8Z 2G9

Tel: (416) 251-6193

Fax: (416) 251-1168



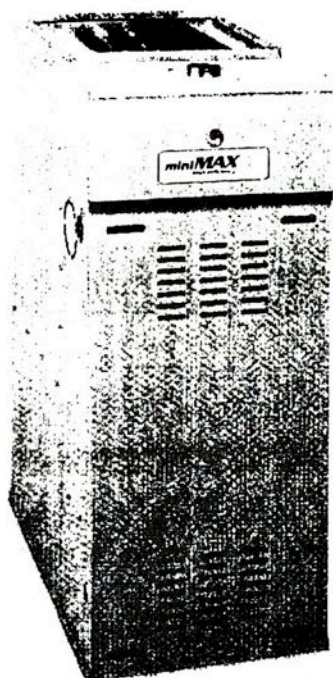
atomic



Fuel. Heating & Cooling Ltd.

High Efficiency Gas Furnace

miniMAXplus



Heat Exchanger - 20 year warranty
Other Components - 5 year warranty

**Користуйтеся постійною знижкою на форнеси,
кондиціонери єдиного канадського виробника**

OLSEN
через

Atomic Ltd.

Наша адреса:

29 Jutland Road, Toronto, Ontario, Canada M8Z 2G6
Tel.: (416) 252 - 3399 Fax: (416) 255 - 1360

*To all those
who practised tirelessly
all those years,
without applause,
without praise,
driven by the music,
the emotion struggling to get out,
never satisfied,
constantly pushing to be better,
dreaming,
always dreaming of the day,
they'll give the performance
of their lives.*